	11
1 2	Department of Real Estate 320 West 4th Street, Suite 350 Los Angeles, California 90013-1105
3	Telephone: (213) 576-6982
4	By
5	
6	
7	
8	BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE
9	STATE OF CALIFORNIA
10	* * *
11 12	In the Matter of the Accusation of) No. H-36580 LA
12 13	MARQUEZ INVESTMENTS, INC.;)
14	MANUEL MARQUEZ, individually) AGREEMENT
14	and as designated broker-) officer of Marquez Investments,)
16	Inc.; and
17	PAULO SERGIO CASTANEDA,
18	Respondents.
19))
20	It is hereby stipulated by and between MARQUEZ
21	INVESTMENTS, INC. and MANUEL MARQUEZ (sometimes referred to as
22	"Respondents") and their attorney of record, Frank M. Buda, and
23	the Complainant, acting by and through Lissete Garcia, Counsel
24	for the Department of Real Estate, as follows for the purpose of
25	settling and disposing of the First Amended Accusation filed on
26	July 22, 2010, in this matter:
27	1. All issues which were to be contested and all
	- 1 -

1 evidence which was to be presented by Complainant and 2 Respondents at a formal hearing on the First Amended Accusation, 3 which hearing was to be held in accordance with the provisions 4 of the Administrative Procedure Act ("APA"), shall instead and 5 in place thereof be submitted solely on the basis of the 6 provisions of this Stipulation and Agreement ("Stipulation").

Respondents have received, read and understand the
Statement to Respondent, the Discovery Provisions of the APA and
the Accusation, filed by the Department of Real Estate in this
proceeding.

On April 22, 2010, Respondents filed Notices of 3. 11 Defense pursuant to Section 11506 of the Government Code for the 12 purpose of requesting a hearing on the allegations in the First 13 Amended Accusation. Respondents hereby freely and voluntarily 14 withdraw said Notices of Defense. Respondents acknowledge that 15 they understand that by withdrawing said Notices of Defense they 16 will thereby waive their right to require the Commissioner to 17 prove the allegations in the First Amended Accusation at a 18 contested hearing held in accordance with the provisions of the 19 APA and that they will waive other rights afforded to them in 20 connection with the hearing such as the right to present 21 evidence in defense of the allegations in the First Amended 22 23 Accusation and the right to cross-examine witnesses.

4. This Stipulation is based on the factual
allegations contained in the First Amended Accusation filed in
this proceeding. In the interest of expedience and economy,
Respondents choose not to contest these factual allegations, but

- 2 -

to remain silent and understand that, as a result thereof, these factual statements, will serve as a prima facie basis for the disciplinary action stipulated to herein. The Real Estate Commissioner shall not be required to provide further evidence to prove such allegations.

5. This Stipulation and Respondents' decision not to 6 contest the First Amended Accusation are made for the purpose of 7 reaching an agreed disposition of this proceeding and are 8 expressly limited to this proceeding and any other proceeding or 9 case in which the Department of Real Estate ("Department"), or 10 another licensing agency of this state, another state or if the 11 federal government is involved and otherwise shall not be 12 admissible in any other criminal or civil proceedings. 13

6. It is understood by the parties that the Real 14 Estate Commissioner may adopt the Stipulation as his decision in 15 this matter thereby imposing the penalty and sanctions on 16 Respondents' real estate licenses and license rights as set 17 forth in the below "Order". In the event that the Commissioner 18 in his discretion does not adopt the Stipulation, the 19 Stipulation shall be void and of no effect, and Respondents 20 shall retain the right to a hearing on the First Amended 21 Accusation under all the provisions of the APA and shall not be 22 bound by any stipulation or waiver made herein. 23

7. The Order or any subsequent Order of the Real
Estate Commissioner made pursuant to this Stipulation shall not
constitute an estoppel, merger or bar to any further
administrative or civil proceedings by the Department of Real

- 3 -

Estate with respect to any conduct which was not specifically alleged to be causes for accusation in this proceeding.

8. Respondents MARQUEZ INVESTMENTS, INC. and MANUEL
MARQUEZ understand that by agreeing to this Stipulation, they
agree to pay, pursuant to Business and Professions Code Section
10148, the cost of audit which led to this disciplinary action.
The amount of said cost for the audit is \$2,401.30.

Respondents MARQUEZ INVESTMENTS, INC. and MANUEL 9. 8 MARQUEZ have received, read, and understand the "Notice 9 Concerning Costs of Subsequent Audit". Respondents MARQUEZ 10 INVESTMENTS, INC. and MANUEL MARQUEZ further understand that by 11 agreeing to this Stipulation, the findings set forth below in the 12 Determination of Issues become final, and the Commissioner may 13 charge Respondents for the cost of any subsequent audit conducted 14 pursuant to Business and Professions Code Section 10148 to 15 determine if the violations have been corrected. The maximum 16 cost of the subsequent audit will not exceed \$2,401.30. 17

DETERMINATION OF ISSUES

By reason of the foregoing stipulations and waivers and solely for the purpose of settlement of the pending First Amended Accusation without a hearing, it is stipulated and agreed that the following determination of issues shall be made:

Т

23

18

1

2

The conduct, acts and/or omissions of Respondents MARQUEZ INVESTMENTS, INC. and MANUEL MARQUEZ as described in Paragraph 4, constitute cause for the suspension or revocation of all the real estate licenses and license rights of Respondents

- 4 -

ł						
1	MARQUEZ_INVESTMENTS, INC, and MANUEL MARQUEZ_under the provisions					
2	of Sections <u>10177(d)</u> and <u>10177(g)</u> of the Business and Profession					
3	Code ("Code") for violations of Code Sections 10085, 10085.5,					
4	10137, 10145, 10146, 10159.5 and 10236.4 and Sections 2831,					
5	2831.1, 2831.2, 2832, 2840, 2970 and 2972 of Title 10, Chapter 6,					
6	California Code of Regulations.					
7	II					
8	The conduct, acts or omissions of <u>MANUEL MARQUEZ</u> , as					
9	described in Paragraph 4, above, are in violation of Code					
10	Section <u>10159.2</u> and is a basis for discipline of Respondent					
11	MANUEL MARQUEZ's license and license rights as violation of the					
12	Real Estate Law pursuant to Code Sections 10777(d), 10177(g) and					
13	<u>10177(h)</u> .					
14	ORDER					
15	WHEREFORE, THE FOLLOWING ORDER is hereby made:					
16	I					
17	All licenses and licensed rights of Respondent MAROUEZ					
18	INVESTMENTS, INC. under the Real Estate Law are revoked.					
19	II					
20	A. All licenses and licensed rights of Respondent					
21	MANUEL MARQUEZ under the Real Estate Law are suspended for a					
22	period of ninety (90) days from the effective date of this					
23	Decision; provided, however, that the initial thirty (30) days					
24	of said suspension shall be stayed upon the following terms and					
25	conditions:					
26	1. Respondent MANUEL MARQUEZ shall pay a monetary					
27	penalty pursuant to Section 10175.2 of the Business and					
	- 5 -					

٠.

.

Professions Code of \$4,500 (at the rate of \$150 per day for each day of the suspension) for a total monetary penalty of \$4,500.

2. Said payment shall be in the form of a cashier's
4 check or certified check made payable to the Recovery Account of
5 the Real Estate Fund. Said check must be received by the
6 Department prior to the effective date of the Decision in this
7 matter.

8 <u>3. No further cause for disciplinary action against</u>
9 the real estate licenses of Respondent MANUEL MARQUEZ occurs
10 within two (2) years from the effective date of the Decision in
11 this matter.

4. If Respondent MANUEL MARQUEZ fails to pay the monetary penalty in accordance with the terms and conditions of the Decision, the Commissioner may, without a hearing, order the immediate execution of all or any part of the stayed suspension, in which event the Respondent shall not be entitled to any repayment nor credit, prorated or otherwise, for money paid to the Department under the terms of this Decision.

19 <u>5. If Respondent MANUEL MARQUEZ pays the monetary</u> 20 penalty and if no further cause for disciplinary action against 21 the real estate license of Respondent MANUEL MARQUEZ occurs 22 within two (2) years from the effective date of the Decision, 23 the stay hereby granted shall become permanent

B. The remaining sixty (60) days of the ninety (90)
day suspension shall be stayed for two (2) years upon the
following terms and conditions:

27

- 6 -

1 (1) Respondent MANUEL MARQUEZ shall obey all laws, 2 rules and regulations governing the rights, duties and 3 responsibilities of a real estate licensee in the State of 4 California; and

(2) That no final subsequent determination be made 5 after hearing or upon stipulation, that cause for disciplinary 6 action occurred within two (2) years from the effective date of 7 this Decision. Should such a determination be made, the 8 Commissioner may, in his discretion, vacate and set aside the 9 stay order and reimpose all or a portion of the stayed 10 Should no such determination be made, the stay suspension. 11 imposed herein shall become permanent. 12

III

. 14

13

Pursuant to Section 10148 of the Business and

Professions Code, Respondent MANUEL MARQUEZ shall pay the 15 Commissioner's reasonable cost for (a) the audit which led to 16 this disciplinary action and (b) a subsequent audit, if one is 17 completed, to determine if Respondent MANUEL MARQUEZ is now in 18 The cost of the audit compliance with the Real Estate Law. 19 which led to this disciplinary action is \$2,401.30. In 20 calculating the amount of the Commissioner's reasonable cost, 21 the Commissioner may use the estimated average hourly salary for 22 all persons performing audits of real estate brokers, and shall 23 include an allocation for travel time to and from the auditor's 24 place of work. Said amount for the prior and subsequent audits 25 shall not exceed \$4,802.60. 26

27

- 7 -

Respondent MANUEL MARQUEZ shall pay such cost within
60 days of receiving an invoice from the Commissioner detailing
the activities performed during the audit and the amount of time
spent performing those activities.

The Commissioner may suspend the license of Respondent 5 MANUEL MARQUEZ pending a hearing held in accordance with Section 6 11500, et seq., of the Government Code, if payment is not timely 7 made as provided for herein, or as provided for in a subsequent 8 agreement between the Respondent MANUEL MAROUEZ and the 9 Commissioner. The suspension shall remain in effect until 10 payment is made in full or until Respondent MANUEL MARQUEZ 11 enters into an agreement satisfactory to the Commissioner to 12 provide for payment, or until a decision providing otherwise is 13 adopted following a hearing held pursuant to this condition. 14

IV

15 16

Respondent MANUEL MARQUEZ shall within six (6) months

17 from the effective date of the Decision herein, take and pass 18 the Professional Responsibility Examination administered by the 19 Department including the payment of the appropriate examination 20 fee. If Respondent fails to satisfy this condition, the 21 Commissioner may order suspension of Respondent's license until 22 Respondent passes the examination.

23

24

All licenses and licensing rights of Respondent MANUEL

MARQUEZ are indefinitely suspended unless or until Respondent provides proof satisfactory to the Commissioner, of having taken and successfully completed the continuing education course on

77

- 8 -

trust fund accounting and handling specified in paragraph (3) of subdivision (a) of Section 10170.5 of the Business and Professions Code. Proof of satisfaction of this requirement includes evidence that Respondent has successfully completed the trust fund account and handling continuing education course within 120 days prior to the effective date of the Decision in this matter.

VI

9 <u>All licenses and licensing rights of Respondent MANUEL</u> 10 MARQUEZ are indefinitely suspended unless or until Respondent 11 provides evidence satisfactory to the Real Estate Commissioner 12 by the effective date of this Decision, that he has made payment 13 of restitution in the amount of \$901 to Angelica Estrella Nunez 14 and \$250 to Susana Ramirez.

DATED: Jamery 13, 2011

8

15

16

17

DESSETE GARCIA, Counsel for the Department of Real Estate * * *

18 We have read the Stipulation and Agreement, have 19 discussed it with our counsel, and its terms are understood by 20 us and are agreeable and acceptable to us. We understand that 21 we are waiving rights given to us by the California 22 Administrative Procedure Act (including but not limited to 23 Sections 11506, 11508, 11509 and 11513 of the Government Code), 24 and we willingly, intelligently and voluntarily waive those 25 rights, including the right of requiring the Commissioner to 26 prove the allegations in the First Amended Accusation at a 27

- 9 -

H011/012

witnesses against us and to present evidence in defense and mitigation of the charges.

2 Respondents can signify acceptance and approval of the 3 terms and conditions of this Stipulation and Agreement by faxing 4 a copy of the signature page, as actually signed by Respondents, 5 to the Department at the following fax number: (213) 576-6917. 6 Respondents agree, acknowledge and understand that by 7 electronically sending to the Department a fax copy of their ۵ actual signature as it appears on the Stipulation and Agreement, 9 that receipt of the faxed copy by the Department shall be as 10 binding on Respondents as if the Department had received the 11 12 original signed Stipulation and Agreement. 13 Further, if the Respondents are represented by 14 counsel, the Respondents' counsel can signify his agreement to 15 the terms and conditions of the Stipulation and Agreement by 16 submitting that signature via fax. 17 DATED: 01/13/11 18 TMENTS, INC. MAROUE By Manuel quez, President 19 20 DATED: 01/13/11 21 MANUEL MA 22 Respondent 23 24 DATED BUDA 25 FRANK M. Counsel for Respondent 26 Approved as to Form 27

- 10 -

The foregoing Stipulation and Agreement is hereby adopted as my Decision and Order in this matter, and shall become effective at 12 o'clock noon on March 9, 2011. _____, 2011. IT IS SO ORDERED JEFF DAVI Real Estate Commissioner - 11 -

÷

,	
1 2 3 4	Department of Real Estate 320 West Fourth Street, #350 Los Angeles, California 90013 (213) 576-6982 DEPARTMENT OF REAL ESTATE By
5 6 7	
8	
9	BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE
10	STATE OF CALIFORNIA
11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	<pre>* * * In the Matter of the Accusation of) NO. H-36580 LA</pre>
21 22 23 24 25 26 27	Complainant, acting by and through Lissete Garcia, Counsel for the Department of Real Estate, as follows for the purpose of settling and disposing of the First Amended Accusation filed on July 22, 2010, in this matter: 1. All issues which were to be contested and all evidence which was to be presented by Complainant and Respondent - 1 -

۲.

at a formal hearing on the First Amended Accusation, which hearing was to be held in accordance with the provisions of the Administrative Procedure Act ("APA"), shall instead and in place thereof be submitted solely on the basis of the provisions of this Stipulation and Agreement ("Stipulation").

2. Respondent has received, read and understands the
Statement to Respondent, the Discovery Provisions of the APA and
the First Amended Accusation, filed by the Department of Real
Estate in this proceeding.

3. On April 30, 2010, Respondent filed a Notice of 10 Defense pursuant to Section 11506 of the Government Code for the 11 purpose of requesting a hearing on the allegations in the First 12 Amended Accusation. Respondent hereby freely and voluntarily 13 withdraws said Notice of Defense. Respondent acknowledges that 14 he understands that by withdrawing said Notice of Defense he will 15 thereby waive his right to require the Commissioner to prove the 16 allegations in the First Amended Accusation at a contested 17 hearing held in accordance with the provisions of the APA and 18 that he will waive other rights afforded to him in connection 19 with the hearing such as the right to present evidence in defense 20 of the allegations in the First Amended Accusation and the right 21 to cross-examine witnesses. 22

4. This Stipulation is based on the factual
allegations contained in the First Amended Accusation filed in
this proceeding. In the interest of expedience and economy,
Respondent chooses not to contest these factual allegations, but
to remain silent and understands that, as a result thereof, these

- 2 -

factual statements, will serve as a prima facie basis for the disciplinary action stipulated to herein. The Real Estate Commissioner shall not be required to provide further evidence to prove such allegations.

5. This Stipulation and Respondent's decision not to 5 contest the First Amended Accusation are made for the purpose of 6 reaching an agreed disposition of this proceeding and are 7 expressly limited to this proceeding and any other proceeding or 8 case in which the Department of Real Estate ("Department"), or 9 another licensing agency of this state, another state or if the 10 federal government is involved and otherwise shall not be 11 admissible in any other criminal or civil proceedings. 12

6. It is understood by the parties that the Real 13 Estate Commissioner may adopt the Stipulation as his decision in 14 this matter thereby imposing the penalty and sanctions on 15 Respondent's real estate license and license rights as set forth 16 in the below "Order". In the event that the Commissioner in his 17 discretion does not adopt the Stipulation, the Stipulation shall 18 be void and of no effect, and Respondent shall retain the right 19 to a hearing on the First Amended Accusation under all the 20 provisions of the APA and shall not be bound by any stipulation 21 or waiver made herein. 22

7. The Order or any subsequent Order of the Real
Estate Commissioner made pursuant to this Stipulation shall not
constitute an estoppel, merger or bar to any further
administrative or civil proceedings by the Department of Real
Estate with respect to any conduct which was not specifically

- 3

1 alleged to be causes for accusation in this proceeding.

2

15

16

DETERMINATION OF ISSUES

By reason of the foregoing stipulations and waivers and solely for the purpose of settlement of the pending First Amended Accusation without a hearing, it is stipulated and agreed that the following determination of issues shall be made:

The conduct, acts and/or omissions of Respondent 7 PAULO SERGIO CASTANEDA, as set forth in the First Amended R Accusation, constitute cause for the suspension or revocation of 9 all the real estate licenses and license rights of Respondent 10 PAULO SERGIO CASTANEDA, under the provisions of Sections 10177(d) 11 and 10177(j) of the Business and Professions Code ("Code") for 12 violations of Code Sections 10085, 10085.5 and Section 2970 of 13 Title 10, Chapter 6, California Code of Regulations. 14.

ORDER

WHEREFORE, THE FOLLOWING ORDER is hereby made:

All licenses and licensing rights of Respondent PAULO 17 SERGIO CASTANEDA under the Real Estate Law are hereby revoked; 18 provided, however, a restricted real estate salesperson license 19 shall be issued to Respondent pursuant to Section 10156.5 of 20 the Business and Professions Code if Respondent makes 21 application therefor and pays to the Department of Real Estate 22 the appropriate fee for said license within ninety (90) days 23 from the effective date of this Decision. The restricted 24 license issued to Respondent shall be subject to all of the 25 provisions of Section 10156.7 of the Business and Professions 26 Code and to the following limitations, conditions and 27

1 restrictions imposed under authority of Section 10156.6 of that
2 Code:

3 <u>1. Respondent shall, prior to the issuance of the</u> 4 restricted license and as a condition of the issuance of said 5 restricted license, submit proof satisfactory to the 6 Commissioner of payment of restitution in the amount of \$250 to 7 Susana Ramirez and \$750 to Alicia Rios.

8 2. Any restricted license issued to Respondent shall
9 be suspended for thirty (30) days from the date of issuance of
10 said restricted license provided, however, if Respondent
11 petitions, said suspension shall be stayed for one (1) year
12 upon condition that:

a. Respondent pays a monetary penalty pursuant to
A. Respondent pays a monetary penalty pursuant to
Section 10175.2 of the Business and Professions Code at the
rate of \$150 per day for each day of the suspension for a total
monetary penalty of \$4,500.

b. Said payment shall be in the form of a cashier's check or certified check made payable to the Recovery Account of the Real Estate Fund. Said check must be received by the Department prior to the issuance of a restricted license.

21 <u>c. No further cause for disciplinary action against</u>
22 the real estate license of Respondent occurs within one (1)
23 year from the effective date of the Decision in this matter.

<u>d. If Respondent fails to pay the monetary penalty</u> in accordance with the terms of the Decision, the Commissioner may, without a hearing, order the immediate execution of all or part of the stayed suspension in which event the Respondent

- 5 -

shall not be entitled to any repayment nor credit, prorated or otherwise, for money paid to the Department under the terms of this Decision.

<u>e. If Respondent pays the monetary penalty and if no</u>
further cause for disciplinary action against the real estate
license of Respondent occurs within one (1) year from the
effective date of the Decision, the stay hereby granted shall
become permanent.

3. The restricted license issued to Respondent may
be suspended prior to hearing by Order of the Real Estate
Commissioner in the event of Respondent's conviction or plea of
nolo contendere to a crime which is substantially related to
Respondent's fitness or capacity as a real estate licensee.

<u>4. The restricted license may be suspended prior to</u>
hearing by Order of the Real Estate Commissioner on evidence
satisfactory to the Commissioner that Respondent has violated
provisions of the California Real Estate Law, the Subdivided
Lands Law, Regulations of the Real Estate Commissioner or
conditions attaching to said restricted license.

20 5. Respondent shall not be eligible for the issuance
21 of an unrestricted real estate license nor for the removal of
22 any of the conditions, limitations or restrictions of the
23 restricted license until at least two (2) years have elapsed
24 from the effective date of this Decision.

6. Respondent shall submit with any application for
license under an employing broker, or any application for
transfer to a new employing broker, a statement signed by the

- 6 -

1 prospective employing real estate broker on a form approved by
2 the Department of Real Estate which shall certify:

(a) That the employing broker has read the Decision
of the Commissioner which granted the right to a restricted
license; and

6 (b) That the employing broker will exercise close 7 supervision over the performance by the restricted licensee 8 relating to activities for which a real estate license is 9 required.

Respondent shall, within nine (9) months from the 7. 10 effective date of this Decision, present evidence satisfactory 11 to the Real Estate Commissioner that Respondent has, since the 12 most recent issuance of an original or renewal real estate 13 license, taken and successfully completed the continuing 14 education requirements of Article 2.5 of Chapter 3 of the Real 15 Estate Law for renewal of a real estate license. If Respondent 16 fails to satisfy this condition, the Commissioner may order the 17 suspension of the restricted license until the Respondent 18 presents such evidence. The Commissioner shall afford 19 Respondent the opportunity for a hearing pursuant to the APA to 20 present such evidence. 21

<u>8. Respondent shall within six (6) months from the</u>
effective date of this Decision, take and pass the Professional
Responsibility Examination administered by the Department
including the payment of the appropriate examination fee. If
Respondent fails to satisfy this condition, the Commissioner

27

- 7 --

1 may order suspension of Respondent's license until Respondent
2 passes the examination.

3 DATED: Dec.16, 2010

4

5

6

Lissete Garcia, Counsel for the Department of Real Estate

I have read the Stipulation and Agreement and its terms 7 are understood by me and are agreeable and acceptable to me. Ι 8 understand that I am waiving rights given to me by the California 9 Administrative Procedure Act (including but not limited to 10 11 Sections 11506, 11508, 11509 and 11513 of the Government Code), 12 and I willingly, intelligently and voluntarily waive those 13 rights, including the right of requiring the Commissioner to 14 prove the allegations in the First Amended Accusation at a 15 hearing at which I would have the right to cross-examine 16 witnesses against me and to present evidence in defense and 17 mitigation of the charges.

Respondent can signify acceptance and approval of the 19 terms and conditions of this Stipulation and Agreement by faxing 20 a copy of the signature page, as actually signed by Respondent, 21 to the Department at the following telephone/fax number: (213) 22 Respondent agrees, acknowledges and understands that 576-6917. 23 by electronically sending to the Department a fax copy of his 24 actual signature as it appears on the Stipulation and Agreement, 25 that receipt of the faxed copy by the Department shall be as 26

27

18

· ·

ł

1							
	binding on Respondent as if the Department had received the						
1							
2	original signed Stipulation and Agreement.						
3	12/15/10 Patol						
4	DATED: 12/15/10 PAULO SERGIO CASTANEDA						
5	Respondent						
6	* * *						
7	The foregoing Stipulation and Agreement is hereby						
8	adopted as my Decision and Order in this matter, and shall become						
9	effective at 12 o'clock noon on February 16, 2011.						
10	IT IS SO ORDERED 2011.						
11							
12	JEFF DAV1 Real Estate Commissioner						
13	NAIA V						
14	MMF M						
15							
16							
17							
[.] 18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
-	- 9 -						
	**						

10	
N	
1 2 3 4	LISSETE GARCIA, Counsel (SBN 211552) Department of Real Estate 320 West 4th Street, Suite 350 Los Angeles, California 90013-1105 Telephone: (213) 576-6982 (Direct) (213) 576-6914
5 6 7 8	(Direct) (213) 576-6914 DEPARTMENT OF HEAL ESTATE BY:
9	BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE
10	STATE OF CALIFORNIA
11	* * * *
12	In the Matter of the Accusation of) No. H-36580 LA
13) L-2010060386 MARQUEZ INVESTMENTS, INC.;)
14 15 16) <u>FIRST AMENDED</u> MANUEL MARQUEZ, individually) <u>ACCUSATION</u> and as designated broker-) officer of Marquez Investments,) Inc.; and)
17) PAULO SERGIO CASTANEDA,)
18	Respondents.
19	This First Amended Accusation amends the Accusation
20 21	filed on April 15, 2010. The Complainant, Robin Trujillo, a
22	Deputy Real Estate Commissioner, for cause of Accusation against
23	MARQUEZ INVESTMENTS, INC., MANUEL MARQUEZ, individually and as
. 24	designated broker-officer of Marquez Investments, Inc., and
25	PAULO SERGIO CASTANEDA, is informed and alleges as follows:
26	111
27	111
	- 1 -

The Complainant, Robin Trujillo, a Deputy Real Estate Commissioner of the State of California, makes this Accusation in her official capacity.

2.

At all times herein mentioned, Respondent MARQUEZ 6 INVESTMENTS, INC. ("MII"), was and still is licensed and/or has 7 license rights under the Real Estate Law (Part 1 of Division 4 8 of the Business and Professions Code) as a corporate real estate 9 broker. Respondent MII was originally licensed by the 10 Department of Real Estate ("Department") as a corporate real 11 estate broker on or about January 18, 2007. Respondent MII is 12 licensed to do business as "Golden California Mortgage" and 13 "Golden California Realty". 14

15

1

5

3.

At all times relevant herein, Respondent MII was authorized to act by and through Respondent MANUEL MARQUEZ ("MARQUEZ") as its broker designated pursuant to Business and Professions Code ("Code") Section 10159.2 to be responsible for ensuring compliance with the Real Estate Law. Respondent MARQUEZ' designation as the broker-officer of Respondent MII was canceled as of October 15, 2008.

23

At all times herein mentioned, Respondent MII is and was a California corporation. Respondent MARQUEZ is the owner, President and CEO of MII. At all times relevant herein, Respondent MARQUEZ has owned or controlled more than 10% of

- 2 -

·4.

Respondent MII's stock. 1

5. 2 At all times herein mentioned, Respondent MARQUEZ was 3 and is licensed and/or has license rights under the Code, 4 individually, as a real estate broker. Respondent MARQUEZ was 5 first licensed as a real estate broker on or about December 17, 6 2002. Beginning on or about January 18, 2007, through October 7 15, 2008, Respondent MANUEL MARQUEZ was the designated broker-8 officer of Respondent MII. 9 6. 10 From December 13, 2007, to the present, Respondent 11 MARQUEZ is and has been the designated officer of Golden 12 California Mortgage Corp. Golden California Mortgage Corp. was 13 and still is licensed and/or has license rights under the Real 14 Estate Law (Part 1 of Division 4 of the Code) as a corporate 15 real estate broker since December 13, 2007. 16 7. 17 From on or about April 23, 2007, until July 21, 2009, 18 Respondent PAULO SERGIO CASTANEDA, also known as Paul Castaneda, 19 was licensed and/or had license rights under the Code as a real 20 estate salesperson. From on or about March 27, 2008, until 21 July 22, 2009, Respondent CASTANEDA was licensed as a real 22 estate salesperson under the employ of Golden California 23 Mortgage Corp. On July 23, 2009, Respondent Castaneda was 24 licensed by the Department as a real estate broker. 25 111 26 111 27 - 3 -

1 All further references to "Respondents" include the 2 parties listed in Paragraphs 1 through 7 above, as well as the 3 employees, agents and real estate licensees employed by or 4 associated with each Respondent, who at all times material 5 herein were engaged in the furtherance of the business or 6 operations of Respondents, and who were acting within the course 7 and scope of their authority, agency or employment. 8 9 FIRST CAUSE OF ACCUSATION: (Advance Fee Violations) 10 (MII, MARQUEZ, and CASTANEDA) 11 9. 12 During a period of time from approximately 13 February 28, 2008, and continuing through July, 2008, 14 Respondents engaged in the business of, acted in the capacity 15 of, advertised or assumed to act as real estate brokers in the 16 State of California, within the meaning of Code Sections 17 10131(d) and 10131.2, for or in expectation of compensation. 18 Respondents represented borrowers in negotiating and modifying 19 terms and obtaining mortgage loans, and collected advance fees 20 within the meaning of Code Sections 10026 and 10131.2, pursuant 21 to written agreements which constituted advance fee agreements 22 within the meaning of Code Section 10085. Respondents failed to 23 submit these advance fee agreements to the Commissioner before 24 using them. 25 /// 26 111 27 4

8.

On or about February 28, 2008, Respondents MII and 2 MARQUEZ collected an advance fee from Gilbert and Juanita Guzman 3 for performance of loan negotiations and modification services. 4 The Guzmans' lender served a Notice of Intent to Foreclose on 5 their real property on November 5, 2007. Respondents MII and 6 MARQUEZ attempted to circumvent the existing statutes and 7 regulations that prohibited the charging of advance fees by R titling their agreement as an "Agreement for Research and 9 Analysis" along with a separate "Agreement for Negotiations." 10 Pursuant to the terms of those agreements, Respondents MII and 11 MARQUEZ agreed to negotiate the terms of a residential mortgage 12 loan on behalf of the Guzmans. Respondents' agreements called 13 for the Guzmans to pay Respondents an advance fee in the amount 14 of \$1,500. The Guzmans paid \$1,000 of the advance fee to 15 "Golden California Mortgage and Realty" per Respondents' 16 instructions. Respondents MII and MARQUEZ failed to perform the 17 services promised or to obtain a loan for Mr. Guzman on more 18 favorable terms. 19

20

1

11.

In or around January, 2009, Mr. Guzman demanded a refund of the \$1,000 advance fee paid to Respondents. Respondent MARQUEZ refunded \$250 of the Guzmans' money. In or around April, 2009, Mr. Guzman made another demand for the remaining \$750 of the advance fee paid to Respondents. Thereafter, Respondent MARQUEZ refunded the \$750 to the Guzmans: ///

5 -

10.

12.

The written agreements between Respondents MII and 2 MARQUEZ and the Guzmans were not submitted to or reviewed by the 3 Department prior to use. 4 13. 5 On or about July 28, 2008, Respondents MII and MARQUEZ 6 collected an advance fee from Armando Garcia for performance of 7 loan negotiation and modification services. Mr. Garcia's lender 8 served a Notice of Default on July 17, 2008. Mr. Garcia paid an 9 advance fee in the amount of \$1,500 to MII. Respondents MII and 10 MARQUEZ failed to perform the services promised or to obtain a 11 loan for Mr. Garcia on more favorable terms. Upon learning that

12 loan for Mr. García on More favorable cerms. Opon realizing control 13 Respondents were prohibited from charging or collecting advance 14 fees for loan negotiation and modification services, Mr. García 15 demanded a refund of the \$1,500 advance fee he paid to 16 Respondents. On or about January 2, 2009, Respondent MARQUEZ 17 refunded \$900 to Mr. García. Respondents refused to refund the 18 remaining \$600 of the advance fee paid by Mr. García.

Additional examples of advance fees from borrowers that Respondents collected for the purpose of providing loan negotiations and modifications during the period of time between February 28, 2008 and July 28, 2008, include, but are not limited to, the following transactions:

14.

26 ///

27

1

- 6 -

1 2	Date Amount Received	Borrower	Amount Charged or Collected	Amount Respondents Claim to Have Refunded		
3	3/27/08	Delia Beltran Chamu	\$1,500	\$0		
4	6/01/08	Alicia Rios	\$1,500	\$750		
6	6/25/08	Rafael Chavez	\$1,500	\$0		
7	7/11/08	Victor Velazco Loera	\$1,500	\$0		
8	7/14/08	Diana Flores	\$1,500	\$0		
9	unknown	Susana Ramirez	\$1,500	\$0		
0	15.					
1	Respondent CASTANEDA, while working for or with					
13	Respondent MARQUEZ, performed some or all of the loan					
14	negotiation and modification services for borrower Susana					
15	Ramirez. Respondents CASTANEDA and MII entered into an					
.6	agreement with borrower Susana Ramirez to perform loan					
.7	negotiatio	on and modification ser	rvices for Mrs. Ra	mirez and		
18	charged M	rs. Ramirez an advance	fee of \$1,500 for	those		
.9	services.					
0		1	.6.			
21		The conduct, acts and	or omissions of R	espondents MII		
MARQUEZ, and CASTANEDA, as set forth in Paragraphs 7 through						
23	above, in collecting advance fees from prospective borrowers					
24	pursuant to written fee agreements, which agreements were not					
25	submitted to the Department for review prior to use, was in					
26	violation of Code Sections 10085, 10085.5 and Regulation 2970 of					
27	Title 10, Chapter 6, California Code of Regulations					

- 7 -

(Regulations"), and constitutes grounds to discipline the 1 licenses and license rights of Respondents MII, MARQUEZ, and 2 CASTANEDA pursuant to Code Sections 10177(d), 10176(i), 10177(j) 3 and/or 10177(g). 4 5 SECOND CAUSE OF ACCUSATION: (Employment or Compensation for Unlicensed Activities) 6 (Dishonest Dealing) 7 (MII and MARQUEZ) 8 17. 9 There is hereby incorporated in this second, separate 10 Cause of Accusation, all of the allegations contained in Paragraphs 2 though 16 above, with the same force and effect as 11 12 if herein fully set forth. 13 18. Julio C. Hernandez, aka Julio Hernandez is not now, 14 and has never been, licensed by the Department in any capacity. 15 16 Angelica Estrella Nuñez Transaction 17 19. In or around June 2, 2008, borrower Angelica Estrella 18 Nuñez received a door-to-door solicitation in Spanish from Julio 19 C. Hernandez, aka Julio Hernandez. Julio Hernandez presented 20 himself as an agent of Respondent MARQUEZ and "Golden California 21 Realty & Mortgage". Julio Hernandez gave Mrs. Nuñez a business 22 card where he is listed as a loan consultant for Golden 23 California Realty & Mortgage and which has the mailing and main 24 office address of Respondent MARQUEZ at 9190 Sierra Avenue, 25 Suite 206, Fontana, California. Julio Hernandez informed Mrs. 26 27

- 8 -

Nuñez that Respondent MARQUEZ and Golden California Realty &
 Mortgage knew who were the distressed borrowers in the area and
 offered to assist Mrs. Nuñez in modifying the terms of her
 mortgage on her residential property located in the city of
 Fontana, California.

20.

6

Mrs. Nuñez went to Respondent MARQUEZ' office and met 7 with Julio Hernandez and Respondent MARQUEZ. Mrs. Nuñez was 8 interested in lowering her monthly payments on the mortgage of 9 her home. Respondent MARQUEZ and Julio Hernandez offered to 10 help Mrs. Nuñez by negotiating with her lender to reduce the 11 interest rate, principle, and monthly mortgage payments. 12 Respondent MARQUEZ solicited loan negotiations and modification 13 services to Mrs. Nuñez and informed her that the process could 14 take up to three years. Respondent MARQUEZ instructed Mrs. 15 Nuñez to pay an advance fee of \$1,600. Respondent MARQUEZ also 16 informed Mrs. Nuñez that she would have to pay an additional 17 \$860 on a monthly basis while they negotiated a modification of 18 her loan. Mrs. Nuñez was to pay \$100 directly to Julio 19 Hernandez and wire the remaining \$760 to a person named William 20 Harris. Respondent MARQUEZ and Julio Hernandez never explained 21 to Mrs. Nuñez the reasons why the monthly payments needed to be 22 paid in that form or what the terms of Respondent MARQUEZ' loan 23 negotiation, modification or refinance services actually were. 24 21. 25

26Respondent MARQUEZ and Julio Hernandez induced Mrs.27Nuñez to sign an agreement with an unknown and unlicensed

- 9 -

company, "Timelender, LLP." This agreement called for payment 1 of an advance fee of \$760 and monthly payments of the same 2 amount for services to stop foreclosure proceedings on Mrs. 3 Nuñez' real property. The agreement also instructed Mrs. Nuñez, Δ the borrower, to cease all contact with her lender(s). Mrs. 5 Nuñez relied on Respondent MARQUEZ' representations and trusted 6 that Respondent MARQUEZ and Julio Hernandez would refinance or 7 renegotiate the terms of her mortgage and would lower her 8 interest and principle as promised. Respondent MARQUEZ failed 9 to perform the services promised or to obtain a loan for Mrs. 10 Nuñez on more favorable terms. 11 22. 12 On June 2, 2008, Respondent MARQUEZ instructed Mrs. 13 Nuñez to sign a Grant Deed conveying one (1) percent of her 14 property to Veronica Hartman. Mrs. Nuñez never met Veronica 15

Hartman and did not know who she was. Respondent MARQUEZ notarized the Grant Deed.

18

24

On July 31, 2008, Respondent MARQUEZ and Julio
Hernandez instructed Mrs. Nuñez that she would need to sign a
Grant Deed conveying one (1) percent of her property to Patricia
Hecker. Mrs. Nuñez never met Patricia Hecker and did not know
who she was. Erika E. Samaniego notarized the Grant Deed.

23.

On October 2, 2008, Respondent MARQUEZ and Julio Hernandez instructed Mrs. Nuñez that she would need to sign a Grant Deed conveying one (1) percent of her property to Jeannine

- 10 -

24.

Sabot. Mrs. Nuñez never met Jeannine Sabot and did not know who she was. Mrs. Nuñez refused to sign the Grant Deed when she noticed that notary Erika E. Samaniego's stamp notarizing Mrs. Nuñez' signature was already on the blank Grant Deed.

25.

For approximately five months, Mrs. Nuñez paid \$860 on 6 a monthly basis as instructed by Respondent MARQUEZ and Julio 7 Respondent MARQUEZ and Julio Hernandez failed to Hernandez. 8 perform the services promised or to obtain a loan for Mrs. Nuñez 9 on more favorable terms. On or about November 1, 2008, Mrs. 10 Nuñez received a Notice to Vacate her home from her lender. 11 Mrs. Nuñez and her husband went to see Respondent MARQUEZ at his 12 office. Respondent MARQUEZ refused to speak with them. Julio 13 Hernandez instructed them to continue paying the monthly \$860 14 despite the Notice to Vacate. Mrs. Nuñez demanded a refund of 15 all the monies she had thus far paid Respondent MARQUEZ and 16 Julio Hernandez which totaled \$5,900. Respondent MARQUEZ and 17 Julio Hernandez refused to refund any of the monies paid by Mrs. 18 Nuñez. 19

20

1

2

3

4

5

26.

On November 11, 2008, Mrs. Nuñez filed a Licensee Complaint with the Department against Respondent MARQUEZ, Golden California Realty & Mortgage, and Julio Hernandez. On or about February 9, 2009, the Department mailed letters of inquiry to Respondent MARQUEZ regarding his involvement with the transaction of Mrs. Nuñez' real property. On or about May 13, 2009, Julio Hernandez gave Mrs. Nuñez a cashier's check for

- 11 -

1 \$3,753.99. On or about June 8, 2009, Julio Hernandez gave Mrs. 2 Nuñez a cashier's check for \$1,246.00. Mrs. Nuñez received a 3 total of \$4,999 from Julio Hernandez. Mrs. Nuñez never received 4 the remaining \$901 of the fees she paid to Respondent MARQUEZ 5 and Julio Hernandez.

27.

6

16

24

In relation to the loan negotiation and modification 7 transactions set forth in Paragraphs 9 through 15 and 18 through 8 26 above, Respondents MII and MARQUEZ utilized employees and/or 9 representatives in soliciting and negotiating loans who were not 10 licensed by the Department as real estate brokers or as 11 salespersons operating under Respondent MII's or MARQUEZ' real 12 estate broker license. Among the unlicensed representatives 13 performing activities requiring a real estate license was Julio 14 C. Hernandez. 15

28.

The conduct, acts and/or omissions of Respondents MII and MARQUEZ, as set forth in Paragraphs 9 through 15 and 18 through 26 above, in employing or compensating representatives for performing activities requiring a real estate license constitutes grounds to revoke the real estate licenses and/or license rights of Respondents MII and MARQUEZ pursuant to Code Sections 10137, 10177(d), 10177(g), 10176(i) and/or 10177(j).

29.

The conduct, acts and/or omissions of making false promises and/or misleading representations in order to induce reliance of borrowers, and in otherwise misleading borrowers

- 12 -

into conveying an interest in their real property to others and advising borrowers to forego payments to and/or communications with their lender resulting in detriment to the borrowers, as set forth in Paragraphs 18 through 26 above, constitutes grounds to discipline the licenses and/or license rights of Respondent MARQUEZ pursuant to Code Sections 10176(a), 10176(b), 10176(c), 10176(i) and/or 10177(j).

THIRD CAUSE OF ACCUSATION (Use of Unauthorized Fictitious Business Name) (MII and MARQUEZ)

30.

There is hereby incorporated in this third, separate and distinct Cause of Accusation, all of the allegations contained in Paragraphs 1 through 29, with the same force and effect as if herein fully set forth.

31.

At all times herein mentioned, Respondents MII and 17 MARQUEZ used fictitious business names "Golden California Realty 18 & Mortgage " and/or "Timelender, LLP" for activities requiring 19 the issuance of a real estate license without filing an 20 application for the use of such names with the Department as 21 required by the provisions of Code Section 10159.5 and Section 22 2731(a) of the Regulations. 23 111 24 111 25

26

8

9

10

11

15

16

27

///

1 The conduct, acts and/or omissions of Respondents MII 2 and MARQUEZ, as set forth in Paragraphs 10, and 18 through 26 3 above, violate Code Section 10159.5 and Section 2731(a) of the 4 Regulations, and are cause for the suspension or revocation of 5 the licenses and license rights of Respondents pursuant to Code 6 Sections 10177(d) and/or 10177(g). 7 8 FOURTH CAUSE OF ACCUSATION 9 (Failure to Supervise) (MARQUEZ) 10 33. 11 There is hereby incorporated in this fourth, separate 12 and distinct Cause of Accusation, all of the allegations 13 contained in Paragraphs 1 through 32, with the same force and 14 effect as if herein fully set forth. 15 34. 16 The conduct, acts and/or omissions of Respondent 17 MARQUEZ, in failing to exercise reasonable supervision over the 18 activities of officers and employees of MII for which a real 19 estate license was required, was in violation of Code Section 20 10159.2 and constitutes grounds to discipline the licenses and 21 license rights of Respondent MARQUEZ pursuant to Code Sections 22 10177(h), 10177(d) and 10177(g). 23 111 24 111 25 111 26 111 27

- 14 -

32.

FIFTH CAUSE OF ACCUSATION (AUDIT)

35.

There is hereby incorporated in this fifth, separate and distinct Cause of Accusation, all of the allegations contained in Paragraphs 1 through 34, with the same force and effect as if herein fully set forth.

36.

On or about October 21, 2009, the Department completed 8 an examination of the books and records of Respondent MII, 9 pertaining to the real estate and trust fund handling activities 10 described in Paragraphs 9 through 27, above, covering a period 11 from approximately January 1, 2008 through October 15, 2008, 12 which examination revealed violations of the Code and 13 Regulations as set forth below, and more extensively set forth 14 in working papers and Audit Report Number LA 090077. 15

In the course of activities described in Paragraphs 9 through 27, above, and during the examination period described in Paragraph 36, Respondent MII acted in violation of the Code and the Regulations in that:

37.

(a) MII failed to maintain a trust account for its
 mortgage loan broker activity during the audit period, in
 violation of Code Section 10145 and Regulation 2832;

(b) MII received trust funds and failed to maintain a complete columnar record for the Trust Account, in violation of Code Section 10145 and Regulation 2831;

27

1

2

7

16

(c) MII failed to maintain separate beneficiary records for the General Account, in violation of Code Section 10145 and Regulation 2831.1;

(d) MII failed to maintain the monthly reconciliation
of all the separate records to the control record of the trust
funds received and disbursed in connection with the loan
modification activity during the audit period, in violation of
Code Section 10145 and Regulation 2831.2;

9 (e) MII failed to deposit advance fees for loan
10 modification services collected from principals into a trust
11 account, instead deposited the advance fees into Respondent's
12 general business account, in violation of Code Section 10146;

(f) MII failed to deposit trust funds into a trust account. Instead, Respondent deposited trust funds into the General Account and commingled the trust funds with MII's own funds, in violation of Code Sections 10145 and 10176(e) and Regulation 2832;

(g) MII collected advance fees within the meaning of
Code Section 10026 from homeowners seeking loan modification
services wherein Respondent failed to provide homeownerborrowers, a pre-approved advance fee agreement from the
Department in the form of a no objection letter, in violation of
Code Section 10085 and Regulation 2970.

(h) MII collected advance fees from principals
including, but not limited to, those principals named in
Paragraphs 9 through 27 above, for loan modification services
and did not maintain and provide an accounting to the principals

- 16 -
showing the services rendered, identification of the trust 1 account into which the advance fees had been deposited, and 2 details of how the funds were disbursed, in violation of 3 Regulation 2972. 4

(i) MII failed to disclose the yield spread 5 premium/rebate paid by the lender on the Mortgage Loan 6 Disclosure Statement (MLDS) in five (5) out of the six (6) loan 7 package files examined, in violation of Code Section 10240 and 8 Regulation 2840. 9

10 (i) MII failed to disclose its corporate license 11 number on the Mortgage Loan Disclosure Statement (MLDS) it 12 provided in each of the six (6) loan package files examined, in 13 violation of Code Section 10236.4.

14

15

16

17

19

Disciplinary Statutes

38.

The conduct of Respondents MII and MARQUEZ described in Paragraph 37, above, violated the Code and the Regulations as 18 set forth below:

PARAGRAPH	PROVISIONS VIOLATED
37(a)	Code Section 10145 and Regulation 2832
37(b)	Code Section 10145 and Regulation 2831
37(c)	Code Section 10145 and Regulation 2831.1
37 (d)	Code Sections 10085 and Regulation 2831.2
37(e)	Code Section 10146
L	

Code Sections 10145 and 10176(e) and 37(f) 1 Regulation 2832 2 Code Section 10085 and Regulation 2970 37(g) 3 Regulation 2972 37(h) 4 5 Code Section 10240 and Regulation 2840 37(i) 6 Code Section 10236.4 37(j) 7 8 The foregoing violations constitute cause for the 9 suspension or revocation of the real estate license and license rights of MII and MARQUEZ, as aforesaid, under the provisions of 10 11 Code Sections 10176(e) for commingling, 10177(d) for violation 12 of the Real Estate Law and/or 10177(g) for negligence. 13 39. 14The overall conduct of Respondents MII and MARQUEZ constitutes negligence. This conduct and violations are cause 15 16 for the suspension or revocation of the real estate license and 17 license rights of said Respondents pursuant to the provisions of 18 Code Section 10177(g). 19 SIXTH CAUSE OF ACCUSATION 20 (Failure to Supervise) (MARQUEZ) 21 40. 22 There is hereby incorporated in this sixth, separate 23 and distinct Cause of Accusation, all of the allegations 24 contained in Paragraphs 1 through 39, with the same force and 25 effect as if herein fully set forth. 26 27

1 The overall conduct of Respondent MARQUEZ constitutes 2 a failure on Respondent's part, as officer designated by a 3 corporate broker licensee, to exercise the reasonable 4 supervision and control over the licensed activities of MII, as 5 required by Code Section 10159.2, and to keep MII in compliance 6 with the Real Estate Law, with specific regard to loan 7 modifications services and advance fee handling, requiring a 8 real estate license and is cause for the suspension or 9 revocation of the real estate license and license rights of MII 10 and MARQUEZ pursuant to the provisions of Code Sections 11 10177(d), 10177(g) and 10177(h). 12 WHEREFORE, Complainant prays that a hearing be 13 conducted on the allegations of this Accusation and that upon 14 proof thereof, a decision be rendered imposing disciplinary 15 action against all licenses and/or license rights of Respondents 16 MARQUEZ INVESTMENTS, INC., MANUEL MARQUEZ, individually and as 17 designated broker-officer of Marquez Investments, Inc., and 18 PAULO SERGIO CASTANEDA, under the Real Estate Law and for such 19 other and further relief as may be proper under other applicable 20 provisions of law. 21 Dated at Los Angeles, California 22 this <u>2</u> day of ____ 2010. 23

> Robin ป้างมาใ H110 Deputy Real Estate Commissioner

24

25

26

27

- 19 **-**

41.

1	cc:	Marquez Investments, I Manuel Marquez	nc.
2		Paulo Castaneda Frank M. Buda, Esq.	
3		Michael O. Collins, Es	q.
4		OAH Robin Trujillo	
5		Zacky Wanis Sacto	
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17 18			
18			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
			- 20 -
	11		

ς.

1	FILED
2	Department of Real Estate
3	320 West 4th Street, Suite 350APR 1.7 2010Los Angeles, California 90013-1105DEPARTMENT OF REAL ESTATE
4	Telephone: (213) 576-6982
5	(Direct) (213) 576-6914
6	
7	
8	
9	BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE
10	STATE OF CALIFORNIA
11	* * * *
12	In the Matter of the Accusation of) No. H- 36580 LA
13	MARQUEZ INVESTMENTS, INC.;) $\underline{A} \subseteq \underline{C} \underline{U} \underline{S} \underline{A} \underline{T} \underline{I} \underline{O} \underline{N}$
14) MANUEL MARQUEZ, individually)
15	and as designated broker-) officer of Marquez Investments,)
16	Inc.; and)
17	PAULO SERGIO CASTANEDA,
18	Respondents.
19	The Complainant, Robin Trujillo, a Deputy Real Estate
20	Commissioner, for cause of Accusation against MARQUEZ
21	INVESTMENTS, INC., MANUEL MARQUEZ, individually and as
22	designated broker-officer of Marquez Investments, Inc., and
23	PAULO SERGIO CASTANEDA, is informed and alleges as follows:
24	1.
25	The Complainant, Robin Trujillo, a Deputy Real Estate
26	Commissioner of the State of California, makes this Accusation
27	CONNERSTONEL OF CHE SCALE OF CATTORNAR, Manual Contraction

P

- 1 -

•

1 || in her official capacity.

2	2.	
3	At all times herein mentioned, Respondent MARQUEZ	
4	INVESTMENTS, INC. ("MII"), was and still is licensed and/or has	
5	license rights under the Real Estate Law (Part 1 of Division 4	
6	of the Business and Professions Code) as a corporate real estate	
7	broker. Respondent MII was originally licensed by the	
.8	Department of Real Estate ("Department") as a corporate real	
9	estate broker on or about January 18, 2007. Respondent MII is	
10	licensed to do business as "Golden California Mortgage" and	
11	"Golden California Realty".	
12	3.	
13	At all times relevant herein, Respondent MII was	
14	authorized to act by and through Respondent MANUEL MARQUEZ	
15	("MARQUEZ") as its broker designated pursuant to Business and	
16	Professions Code ("Code") Section 10159.2 to be responsible for	
17	ensuring compliance with the Real Estate Law. Respondent	
18	MARQUEZ' designation as the broker-officer of Respondent MII was	5
19	canceled as of October 15, 2008.	
20	4.	
21	At all times herein mentioned, Respondent MII is and	
22	was a California corporation. Respondent MARQUEZ is the owner,	
23	President and CEO of MII. At all times relevant herein,	
24	Respondent MARQUEZ has owned or controlled more than 10% of	
25	Respondent MII's stock.	
26		
27	At all times herein mentioned, Respondent MARQUEZ was	3
	- 2 -	

and is licensed and/or has license rights under the Code, individually, as a real estate broker. Respondent MARQUEZ was first licensed as a real estate broker on or about December 17, 2002. Beginning on or about January 18, 2007, through October 15, 2008, Respondent MANUEL MARQUEZ was the designated brokerofficer of Respondent MII.

6.

From December 13, 2007, to the present, Respondent
MARQUEZ is and has been the designated officer of Golden
California Mortgage Corp. Golden California Mortgage Corp. was
and still is licensed and/or has license rights under the Real
Estate Law (Part 1 of Division 4 of the Code) as a corporate
real estate broker since December 13, 2007.

14

23

7

From on or about April 23, 2007, until July 21, 2009, 15 Respondent PAULO SERGIO CASTANEDA, also known as Paul Castaneda, 16 was licensed and/or had license rights under the Code as a real 17 estate salesperson. From on or about March 27, 2008, until July 18 22, 2009, Respondent CASTANEDA was licensed as a real estate 19 salesperson under the employ of Golden California Mortgage Corp. 20 On July 23, 2009, Respondent Castaneda was licensed by the 21 Department as a real estate broker. 22

7.

All further references to "Respondents" include the parties listed in Paragraphs 1 through 7 above, as well as the employees, agents and real estate licensees employed by or associated with each Respondent, who at all times material

- 3 -

8.

herein were engaged in the furtherance of the business or 1 operations of Respondents, and who were acting within the course 2 and scope of their authority, agency or employment. 3 4 FIRST CAUSE OF ACCUSATION: (Advance Fee Violations) 5 (MII, MARQUEZ, and CASTANEDA) 6 9. 7 During a period of time from approximately February 8 28, 2008, and continuing through July, 2008, Respondents engaged 9 in the business of, acted in the capacity of, advertised or 10 assumed to act as real estate brokers in the State of 11 California, within the meaning of Code Sections 10131(d) and 12 10131.2, for or in expectation of compensation. Respondents 13 represented borrowers in negotiating and modifying terms and 14 obtaining mortgage loans, and collected advance fees within the 15 meaning of Code Sections 10026 and 10131.2, pursuant to written 16 agreements which constituted advance fee agreements within the 17 meaning of Code Section 10085. Respondents failed to submit 18 these advance fee agreements to the Commissioner before using 19 them. 20 10. 21 On or about February 28, 2008, Respondents MII and 22 MARQUEZ collected an advance fee from Gilbert and Juanita Guzman 23 for performance of loan negotiations and modification services. 24 The Guzmans' lender served a Notice of Intent to Foreclose on 25 their real property on November 5, 2007. Respondents MII and 26 MARQUEZ attempted to circumvent the existing statutes and 27

- 4 -

regulations that prohibited the charging of advance fees by 1 titling their agreement as an "Agreement for Research and 2 Analysis" along with a separate "Agreement for Negotiations." 3 Pursuant to the terms of those agreements, Respondents MII and 4 MARQUEZ agreed to negotiate the terms of a residential mortgage 5 loan on behalf of the Guzmans. Respondents' agreements called 6 for the Guzmans to pay Respondents an advance fee in the amount 7 of \$1,500. The Guzmans paid \$1,000 of the advance fee to 8 "Golden California Mortgage and Realty" per Respondents' 9 instructions. Respondents MII and MARQUEZ failed to perform the 10 services promised or to obtain a loan for Mr. Garcia on more 11 favorable terms. 12 11. 13 In or around January, 2009, Mr. Guzman demanded a 14 refund of the \$1,000 advance fee paid to Respondents. 15 Respondent MARQUEZ refunded \$250 of the Guzmans' money. In or 16 around April, 2009, Mr. Guzman made another demand for the 17 remaining \$750 of the advance fee paid to Respondents. 18 Thereafter, Respondent MARQUEZ refunded the \$750 to the Guzmans. 19 12. 20 The written agreements between Respondents MII and 21 MARQUEZ and the Guzmans were not submitted to or reviewed by the 22 Department prior to use. 23 13. 24 On or about July 28, 2008, Respondents MII and MARQUEZ 25 collected an advance fee from Armando Garcia for performance of 26 loan negotiation and modification services. Mr. Garcia's lender 27

- 5 -

served a Notice of Default on July 17, 2008. Mr. Garcia paid an 1 advance fee in the amount of \$1,500 to MII. Respondents MII and 2 MARQUEZ failed to perform the services promised or to obtain a 3 loan for Mr. Garcia on more favorable terms. Upon learning that 4 Respondents were prohibited from charging or collecting advance 5 fees for loan negotiation and modification services, Mr. Garcia 6 demanded a refund of the \$1,500 advance fee he paid to 7 Respondents. On or about January 2, 2009, Respondent MARQUEZ 8 refunded \$900 to Mr. Garcia. Respondents refused to refund the 9 remaining \$600 of the advance fee paid by Mr. Garcia. 10

11

14.

Additional examples of advance fees from borrowers that Respondents collected for the purpose of providing loan negotiations and modifications during the period of time between February 28, 2008 and July 28, 2008, include but are not limited to, the following transactions:

17 18 19	Date Amount Received	Borrower	Amount Charged or Collected	Amount Respondents Claim to Have Refunded
20	3/27/08	Delia Beltran Chamu	\$1,500	\$0
21 22	6/01/08	Alicia Rios	\$1,500	\$750
22	6/25/08	Rafael Chavez	\$1,500	\$0
24	7/11/08	Victor Velazco Loera	\$1,500	\$0
25	7/14/08	Diana Flores	\$1,500	\$0
26	unknown	Susana Ramirez	\$1,500	\$0
27				

Respondent CASTANEDA, while working for or with Respondent MARQUEZ, performed some or all of the loan 3 negotiation and modification services for borrower Susana 4 Respondents CASTANEDA and MII entered into an Ramirez. 5 agreement with borrower Susana Ramirez to perform loan 6 negotiation and modification services for Mrs. Ramirez and 7 charged Mrs. Ramirez an advance fee of \$1,500 for those 8 services. 9 16. 10 The conduct, acts and/or omissions of Respondents MII 11 MARQUEZ, and CASTANEDA, as set forth in Paragraphs 7 through 15

12 above, in collecting advance fees from prospective borrowers 13 pursuant to written fee agreements, which agreements were not 14 submitted to the Department for review prior to use, was in 15 violation of Code Sections 10085, 10085.5 and Regulation 2970 of 16 Title 10, Chapter 6, California Code of Regulations 17 (Regulations"), and constitutes grounds to discipline the 18 licenses and license rights of Respondents MII, MARQUEZ, and 19 CASTANEDA pursuant to Code Sections 10177(d), 10176(i), 10177(j) 20 and/or 10177(g). 21

22 23

24

25

26

27

1

2

SECOND CAUSE OF ACCUSATION:

(Employment or Compensation for Unlicensed Activities) (Dishonest Dealing) (MII and MARQUEZ)

17.

There is hereby incorporated in this second, separate

15.

Cause of Accusation, all of the allegations contained in
 Paragraphs 2 though 16 above, with the same force and effect as
 if herein fully set forth.

18.

Julio C. Hernandez, aka Julio Hernandez is not now, and has never been, licensed by the Department in any capacity.

Angelica Estrella Nuñez Transaction

19.

In or around June 2, 2008, borrower Angelica Estrella 9 Nuñez received a door-to-door solicitation in Spanish from Julio 10 C. Hernandez, aka Julio Hernandez. Julio Hernandez presented 11 himself as an agent of Respondent MARQUEZ and "Golden California 12 Realty & Mortgage". Julio Hernandez gave Mrs. Nuñez a business 13 card where he is listed as a loan consultant for Golden 14 California Realty & Mortgage and which has the mailing and main 15 office address of Respondent MARQUEZ at 9190 Sierra Avenue, 16 Suite 206, Fontana, California. Julio Hernandez informed Mrs. 17 Nuñez that Respondent MARQUEZ and Golden California Realty & 18 Mortgage knew who were the distressed borrowers in the area and 19 offered to assist Mrs. Nuñez in modifying the terms of her 20 mortgage on her residential property located at 17445 Owen 21 Street, Fontana, California. 22

23

4

5

6

7

8

20.

Mrs. Nuñez went to Respondent MARQUEZ' office and met with Julio Hernandez and Respondent MARQUEZ. Mrs. Nuñez was interested in lowering her monthly payments on the mortgage of her home. Respondent MARQUEZ and Julio Hernandez offered to

- 8 -

help Mrs. Nuñez by negotiating with her lender to reduce the 1 interest rate, principle, and monthly mortgage payments. 2 Respondent MARQUEZ solicited loan negotiations and modification 3 services to Mrs. Nuñez and informed her that the process could 4 take up to three years. Respondent MARQUEZ instructed Mrs. 5 Nuñez to pay an advance fee of \$1,600. Respondent MARQUEZ also 6 informed Mrs. Nuñez that she would have to pay an additional 7 \$860 on a monthly basis while they negotiated a modification of 8 her loan. Mrs. Nuñez was to pay \$100 directly to Julio 9 Hernandez and wire the remaining \$760 to a person named William 10 Harris. Respondent MARQUEZ and Julio Hernandez never explained 11 to Mrs. Nuñez the reasons why the monthly payments needed to be 12 paid in that form or what the terms of Respondent MARQUEZ' loan 13 negotiation, modification or refinance services actually were. 14

15

Respondent MARQUEZ and Julio Hernandez induced Mrs. 16 Nuñez to sign an agreement with an unknown and unlicensed 17 company, "Timelender, LLP." This agreement called for payment 18 of an advance fee of \$760 and monthly payments of the same 19 amount for services to stop foreclosure proceedings on Mrs. 20 Nuñez' real property. The agreement also instructed Mrs. Nuñez, 21 the borrower, to cease all contact with her lender(s). Mrs. 22 Nuñez relied on Respondent MARQUEZ' representations and trusted 23 that Respondent MARQUEZ and Julio Hernandez would refinance or 24 renegotiate the terms of her mortgage and would lower her 25 interest and principle as promised. Respondent MARQUEZ failed 26 to perform the services promised or to obtain a loan for Mrs. 27

21.

- 9 -

1 Nuñez on more favorable terms.

22. 2 On June 2, 2008, Respondent MARQUEZ instructed Mrs. 3 Nuñez to sign a Grant Deed conveying one (1) percent of her 4 property to Veronica Hartman. Mrs. Nuñez never met Veronica 5 Hartman and did not know who she was. Respondent MARQUEZ 6 notarized the Grant Deed. 7 23. 8 On July 31, 2008, Respondent MARQUEZ and Julio 9 Hernandez instructed Mrs. Nuñez that she would need to sign a 10 Grant Deed conveying one (1) percent of her property to Patricia 11 Hecker. Mrs. Nuñez never met Patricia Hecker and did not know 12 who she was. Erika E. Samaniego notarized the Grant Deed. 13 24. 14 On October 2, 2008, Respondent MARQUEZ and Julio 15 Hernandez instructed Mrs. Nuñez that she would need to sign a 16 Grant Deed conveying one (1) percent of her property to Jeannine 17 Sabot. Mrs. Nuñez never met Jeannine Sabot and did not know who 18 she was. Mrs. Nuñez refused to sign the Grant Deed when she 19 noticed that notary Erika E. Samaniego's stamp notarizing Mrs. 20 Nuñez' signature was already on the blank Grant Deed. 21 25. 22 For approximately five months, Mrs. Nuñez paid \$860 on 23 a monthly basis as instructed by Respondent MARQUEZ and Julio 24 Hernandez. Respondent MARQUEZ and Julio Hernandez failed to 25 perform the services promised or to obtain a loan for Mrs. Nuñez 26 on more favorable terms. On or about November 1, 2008, Mrs. 27

Nuñez received a Notice to Vacate her home from her lender. Mrs. Nuñez and her husband went to see Respondent MARQUEZ at his 2 office. Respondent MARQUEZ refused to speak with them. Julio Hernandez instructed them to continue paying the monthly \$860 4 despite the Notice to Vacate. Mrs. Nuñez demanded a refund of 5 all the monies she had thus far paid Respondent MARQUEZ and 6 Julio Hernandez which totaled \$5,900. Respondent MARQUEZ and 7 Julio Hernandez refused to refund any of the monies paid by Mrs. 8 Nuñez. 9

1

٦

10

23

26.

On November 11, 2008, Mrs. Nuñez filed a Licensee 11 Complaint with the Department against Respondent MARQUEZ, Golden 12 California Realty & Mortgage, and Julio Hernandez. On or about 13 February 9, 2009, the Department mailed letters of inquiry to 14 Respondent MARQUEZ regarding his involvement with the 15 transaction of Mrs. Nuñez' real property. On or about May 13, 16 2009, Julio Hernandez gave Mrs. Nuñez a cashier's check for 17 \$3,753.99. On or about June 8, 2009, Julio Hernandez gave Mrs. 18 Nuñez a cashier's check for \$1,246.00. Mrs. Nuñez received a 19 total of \$4,999 from Julio Hernandez. Mrs. Nuñez never received 20 the remaining \$901 of the fees she paid to Respondent MARQUEZ 21 and Julio Hernandez. 22

27.

In relation to the loan negotiation and modification 24 transactions set forth in Paragraphs 9 through 15 and 18 through 25 26 above, Respondents MII and MARQUEZ utilized employees and/or 26 representatives in soliciting and negotiating loans who were not 27

- 11 -

licensed by the Department as real estate brokers or as salesperson operating under Respondent MII's or MARQUEZ' real 2 estate broker license. Among the unlicensed representatives 3 performing activities requiring a real estate license was Julio 4 C. Hernandez. 5

28.

The conduct, acts and/or omissions of Respondents MII 7 and MARQUEZ, as set forth in Paragraphs 9 through 15 and 18 8 through 26 above, in employing or compensating representatives 9 for performing activities requiring a real estate license 10 constitutes grounds to revoke the real estate licenses and/or 11 license rights of Respondents MII and MARQUEZ pursuant to Code 12 Sections 10137, 10177(d), 10177(g), 10176(i) and/or 10177(j). 13

29.

The conduct, acts and/or omissions of making false 15 promises and/or misleading representations in order to induce 16 reliance of borrowers, and in otherwise misleading borrowers 17 into conveying an interest in their real property to others and 18 advising borrowers to forego payments to and/or communications 19 with their lender resulting in detriment to the borrowers, as 20 set forth in Paragraphs 18 through 26 above, constitutes grounds 21 to discipline the licenses and/or license rights of Respondent 22 MARQUEZ pursuant to Code Sections 10176(a), 10176(b), 10176(c), 23 10176(i) and/or 10177(j). 24

111 25

1

6

14

- 111 26
- 111 27

THIRD CAUSE OF ACCUSATION (Use of Unauthorized Fictitious Business Name) 1 (MII and MARQUEZ) 2 30. 3 There is hereby incorporated in this third, separate 4 and distinct Cause of Accusation, all of the allegations 5 contained in Paragraphs 1 through 29, with the same force and 6 effect as if herein fully set forth. 7 31. 8 At all times herein mentioned, Respondents MII and 9 MARQUEZ used fictitious business names "Golden California Realty 10 & Mortgage" and/or "Timelender, LLP" for activities requiring 11 the issuance of a real estate license without filing an 12 application for the use of such names with the Department as 13 required by the provisions of Section 10159.5 of the Code and 14 Section 2731(a) of Title 10, Chapter 6, California Code of 15 Regulations ("Regulations"). 16 32. 17 The conduct, acts and/or omissions of Respondents MII 18 and MARQUEZ, as set forth in Paragraphs 10 and 18 through 26 19 above, violate Section 10159.5 of the Code and Section 2731(a) 20 of the Regulations, and are cause for the suspension or 21 revocation of the licenses and license rights of Respondents 22 pursuant to Sections 10177(d) and/or 10177(g) of the Code. 23 111 24 111 25 111 26 111 27

- 13 -

	\bullet
1	FOURTH CAUSE OF ACCUSATION (Failure to Supervise)
1 2	(Failure to Supervise) (MARQUEZ)
2	33.
4	There is hereby incorporated in this fourth, separate
5	and distinct Cause of Accusation, all of the allegations
6	contained in Paragraphs 1 through 32, with the same force and
7	effect as if herein fully set forth.
8	34.
9	The conduct, acts and/or omissions of Respondent
10	MARQUEZ, in failing to exercise reasonable supervision over the
11	activities of officers and employees of MII for which a real
12	estate license was required, was in violation of Code Section
13	10159.2 and constitutes grounds to discipline the licenses and
14	license rights of Respondent MARQUEZ pursuant to Code Sections
15	10177(h), 10177(d) and 10177(g).
16	
17	
18	
19	
20	
21 22 23 24 25 26 2'	<pre>/// /// /// /// /// /// /// /// /// //</pre>
22	
23	
24	
25	
26	
2'	
	- 14 -

WHEREFORE, Complainant prays that a hearing be 1 conducted on the allegations of this Accusation and that upon 2 proof thereof, a decision be rendered imposing disciplinary 3 action against all licenses and/or license rights of Respondents 4 MARQUEZ INVESTMENTS, INC., MANUEL MARQUEZ, individually and as 5 designated broker-officer of Marquez Investments, Inc., and 6 PAULO SERGIO CASTANEDA, under the Real Estate Law and for such 7 other and further relief as may be proper under other applicable 8 provisions of law. 9 Dated at Los Angeles, California 10 this 4 day of _ 2010. 11 12 INIOD 13 14 Trujillo Robin Deputy Real Estate Commissioner 15 16 17 18 19 20 21 22 Marquez Investments, Inc. cc: Manuel Marquez 23 Paulo Castaneda 24 Robin Trujillo Sacto. 25 26 27 - 15 -